ÉTABLISSEMENT DE LA MACAZA

RÉFECTION DE TROIS VESTIBULES / RENOVATION OF THREE VESTIBULES

321, CHEMIN DE L'AÉROPORT, LA MACAZA, (QC)

LISTE DES DESSINS

- **1/5: PAGE TITRE, LÉGENDES, NOTES GÉNÉRALES**
- **2/5: EXISTANT / DÉMOLITION - PLANS / ÉLÉVATIONS**
- **3/5: EXISTANT / DÉMOLITION - PLANS / ÉLÉVATIONS / DÉTAILS**
- **4/5: NOUVEAU - PLANS / ÉLÉVATIONS**
- **5/5: NOUVEAU - PLANS / ÉLÉVATIONS / DÉTAILS**

PORTÉE DES TRAVAUX
(NON EXHAUSTIVE)

LA RÉFECTION DE TROIS VESTIBULES AUX BÂTIMENTS M-17 (2x) ET D-20 (1x):
- LA RÉPARATION DE DALLES DE BÉTON
- LE REMPLACEMENT DES PORTES, FENÊTRES, MURS-RIDEAUX ET QUINC.
- LE RAGRÉAGE DES REVÊTEMENTS INTÉRIEURS DE FINITION
- LE REMPLACEMENT DE LA TOITURE SUR UNE MARQUISE

NOTES GÉNÉRALES

- CES PLANS ONT ÉTÉ EFFECTUÉS À PARTIR DE PLANS DE L'EXISTANT FOURNIS PAR LE CLIENT. AUCUN RELEVÉ DE DIMENSION N'A ÉTÉ FAIT PAR L'ARCHITECTE POUR LE PRÉSENT PROJET. L'EMPLACEMENT DES CLOISONS INTÉRIEURES EN PLAN EST À TITRE INDICATIF SEULEMENT.
- L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT VÉRIFIER TOUTES LES COTES ET DIMENSIONS DE CES DESSINS ET SUR PLACE AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX. TOUTES LES ERREURS OU OMISSIONS DOIVENT ÊTRE SIGNALÉES AUX PROFESSIONNELS. LES DIMENSIONS NE DOIVENT PAS ÊTRE MESURÉES DIRECTEMENT SUR CE DESSIN. CE DESSIN POURRA ÊTRE UTILISÉ POUR LA CONSTRUCTION QU'APRÈS AVOIR ÉTÉ SIGNÉ PAR LES EXPERTS-CONSEILS.
- TOUT LE MOBILIER, LES ÉQUIPEMENTS ET LE MATÉRIEL QUI RESTERONT DANS LES LOCAUX TOUCHÉS PAR LES TRAVAUX DEVRONT ÊTRE ADÉQUATEMENT PROTÉGÉS DE LA POUSSIÈRE ET DES INTEMPÉRIES ET SERONT LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR.

DROIT D'AUTEUR

- AUCUNE PARTIE DE CE DESSIN NE PEUT ÊTRE UTILISÉE POUR UN AUTRE PROJET SANS L'APPROBATION ÉCRITE DE CARDIN RAMIREZ JULIEN INC.

SCHEDULE OF DRAWINGS

- **1/5:** FRONT PAGE, LEGENDS, GENERAL NOTES
- **2/5:** EXISTING / DEMOLITION - PLAN / ELEVATIONS
- **3/5:** EXISTING / DEMOLITION - PLAN / ELEVATIONS / DETAILS
- **4/5:** CONSTRUCTION PLAN / ELEVATIONS
- **5/5:** CONSTRUCTION PLAN / ELEVATIONS / DETAILS

SCOPE OF WORK
(NON-EXHAUSTIVE)

THE REPAIR OF THREE VESTIBLES TO BUILDINGS M-17 (2x) AND D-20 (1x):
- REPAIR OF CONCRETE SLABS
- REPLACEMENT OF DOORS, WINDOWS, WALLS-CURTAINS AND QUINC.
- THE RAGRAGE OF INTERIOR FINISH
- THE REPLACEMENT OF THE ROOF ON A CANOPY

GENERAL NOTES:

- THESE PLANS ARE BASED ON EXISTING DOCUMENTS SUPPLIED BY THE CLIENT. NO DIMENSIONAL SURVEY WAS MADE BY THE ARCHITECT FOR THE CURRENT PROJECT. THE LOCATION OF THE INTERIOR WALLS IS FOR INFORMATION ONLY.
- THE GENERAL CONTRACTOR'S SHALL CHECK ALL RATINGS AND DIMENSIONS OF THESE DRAWINGS AND PLACE BEFORE STARTING WORK. ALL ERRORS OR OMISSIONS MUST BE REPORTED TO PROFESSIONALS. DIMENSIONS SHOULD NOT BE MEASURED DIRECTLY ON THIS DRAWING. THIS DRAWING MAY BE USED FOR CONSTRUCTION ONLY AFTER BEING SIGNED BY THE CONSULTING EXPERTS.
- ALL FURNITURE, EQUIPMENT AND MATERIAL REMAINING IN WORK AREA WILL BE SUFFICIENTLY PROTECTED AGAINST DUST AND WEATHER AND WILL BE THE GENERAL CONTRACTOR'S RESPONSIBILITY.

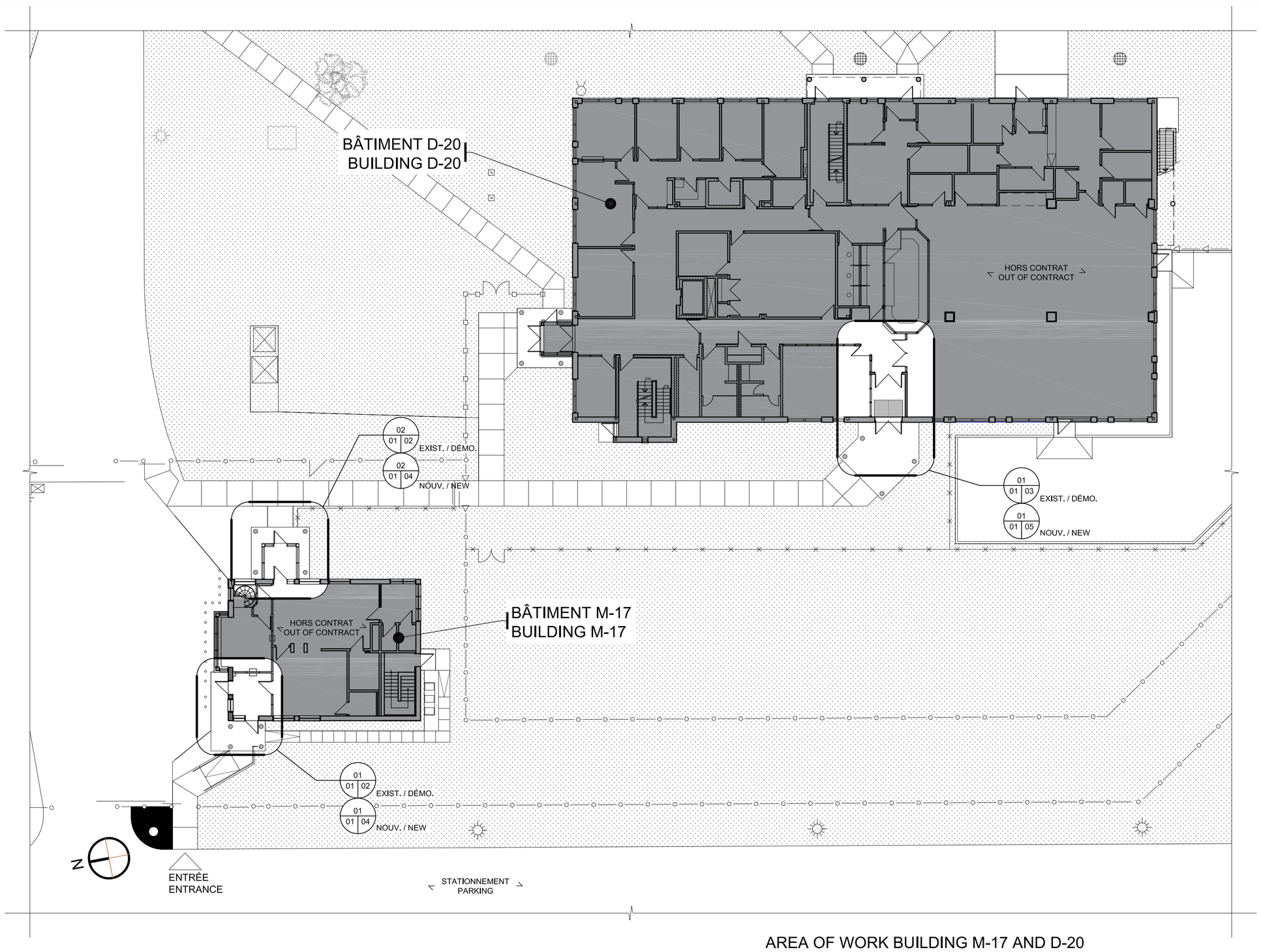
COPYRIGHT:

- THIS DRAWING CANNOT BE USED IN PART OR IN IT'S ENTIRETY FOR ANOTHER PROJECT WITHOUT THE WRITTEN APPROVAL ISSUED BY CARDIN JULIEN INC.

BÂTIMENT / BUILDING D-20 / VESTIBULE 104A
À TITRE INDICATIF / FOR INFORMATION

BÂTIMENT / BUILDING M-17 / VESTIBULE 105
À TITRE INDICATIF / FOR INFORMATION

BÂTIMENT / BUILDING M-17 / VESTIBULE 101
À TITRE INDICATIF / FOR INFORMATION



AREA OF WORK BUILDING M-17 AND D-20
ZONES DE PORTÉE DES TRAVAUX BÂTIMENTS M-17 ET D-20 (01)
1:200 (01 01)

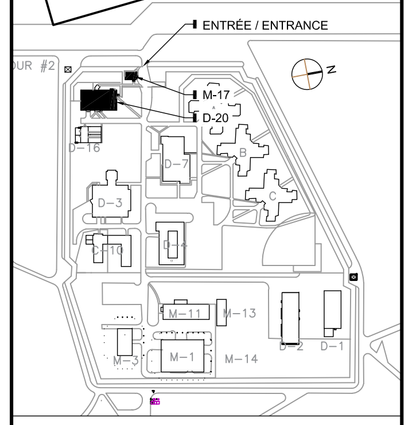
LÉGENDE

- MUR / CLOISON EXIST. CONSERVÉ / EXIST. WALL TO REMAIN
- CLOISON MAÇONNERIE DE BLOC DE BÉTON EXIST. CONSERVÉ / EXIST. CONCRETE BLOCK MASONRY TO REMAIN
- MUR / CLOISON EXIST. À DÉMOLIR / EXIST. WALL TO REMOVE
- MUR / CLOISON NOUV. / NEW WALL
- PORTE EXIST. CONSERVÉE / EXIST. DOOR TO REMAIN
- PORTE, CADRE & QUINC. EXIST. À RETIRER / EXIST. DOOR FRAME AND QUINC. TO REMOVE
- PORTE NOUVELLE / NEW DOOR
- BULLE DE NOTE / KEYNOTE (XX)
- BULLE DE NIVEAU / LEVEL INDICATOR (XX'-XX")
- BULLE D'AXE / COLUMN GRID (X)
- BULLE DE RÉFÉRENCE : DÉTAIL / DETAIL REFERENCE (XX / X X)
- BULLE DE RÉFÉRENCE : COUPE / SECTION REFERENCE (XX / X X)
- BULLE DE RÉFÉRENCE :ÉLÉVATION / ELEVATION (XX / X X)
- NUMÉRO DE PORTE / DOOR NUMBER (XXX)
- NUMÉRO DE PIÈCE / ROOM NUMBER (XXX)
- TYPE DE MUR / WALL TAG (X)
- LIGNE DE COUPE / BREAK LINE
- BULLE DE RÉVISION / REVISION TAG (X)

Service Correctionnel Canada / Correctional Service Canada
Administration régionale du Québec / Quebec Regional Headquarters

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
NOT USE FOR CONSTRUCTION

PLAN CLÉ / KEY PLAN



ARCHITECTE / ARCHITEC
CARDIN RAMIREZ JULIEN INC
5310, boulevard Saint-Laurent, Montréal (Québec) H2T 1S1
Téléphone: 514 272 6798
Télécopieur: 514 272 6821
courriel@crj.archi
www.crj.archi

INGÉNIEUR
MBI Experts-conseils
1152 JOANNE
LAVAL QC H7Y 2J4
TEL : 450-689-8808
FAX : 450-689-8808
COURRIEL
MBIEXPERTSCONSEILS@VIDEOTRON.CA

03	POUR SOUMISSION	18/04/26
02	POUR APPROBATION 100%	18/03/31
01	POUR APPROBATION 66%	17/11/20
révisions / *revisions*		date

A no. du détail / *detail no.*
B no.de la feuille–où détail exigé / *sheet no. – where detail required*
C no. de la feuille–où détaillé / *sheet no. – where detailed*

Projet / *Project*
ÉTABLISSEMENT DE LA MACAZA
LA MACAZA INSTITUTION
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT
LA MACAZA (QUÉBEC)

RÉFECTION DE TROIS VESTIBULES

RENOVATION OF THREE VESTIBULES

Dessin / *Drawing*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PAGE TITRE / LÉGENDE / NOTES GÉNÉRALES

FRONTPAGE, LEGENDS AND GENERAL NOTES

Conçu par / *Designed by*	PIERRE CARDIN, architecte
Date	2017-10-23
Dessiné par / *Drawn by*	WILLIAM ATKINSON, architecte
Date	2017-10-23
Approuvé par / *Approved by*	PIERRE CARDIN, architecte
Date	
Soumission / *Tender*	
Gestionnaire de projet TPSGC / *PWGSC Project Manager*	David Ethier
No de projet / *Project number* TPSGC	550-2-352-3729
No de projet / *Project number* PWGSC	17-1764
Client / *Client*	
Nom du fichier / *File name*	352_3729_A01-06.DWG
No de classement / *File no*	
No de plan ou dessin / *File name*	
No feuille / *Sheet no*	A01/05

AutoCAD 2018/09/17 Z:\2017\17-1764 LA MACAZA_VESTIBULES\04-PRÉL+DÉFINITIF\05-DESSINS\04-EXÉCUTION\02-SOUMISSION\352-3729_A0-A6 BILINGUE.DWG